обращения: 15.01.2018).

2. Рабочая программа по дисциплине «Физическая культура» / С.-Петерб. гос. ун-т аэрокосмического приборостроения. – СПб. : [б.и.], 2016. – 18 с.

3. Сидоренко, А.С. Внедрение системы дистанционного образования в программу обучения студентов СПбГУ по дисциплине «Физическая культура» / А.С. Сидоренко // Физическая культура и спорт в системе образования России: инновации и перспективы развития : сборник материалов всероссийской научно-практической конференции / С.-Петерб. гос. ун-т. – СПб. : Изд-во СПбГУ, 2017. – С. 172-177.

4. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования (ФГОС) [Электронный ресурс] // URL : http://www.edu.ru/documents/view/60097 (дата обращения: 23.11.2017).

REFERENCES

1. *Lessons for independent work of students on "Physical culture"*, available at: https://lms.guap.ru/course/view.php?id=4215.

2. The curriculum of the Physical culture of SUAI (2016), SUAI, St. Petersburg.

3. Sidorenko, A.S. (2017), “The use of the Blackboard e-Education platform into the curriculum of "Physical culture" of SPbSU*”, Physical culture and sport in the education system of Russia: innovations and perspectives. The materials of all-Russian scientific-practical conference*, SPbSU, St. Petersburg.

4. *Federal State Educational Standard of Higher Education*, available at: http://www.edu.ru/documents/view/60097.

Контактная информация: sidspb@mail.ru

Статья поступила в редакцию 24.01.2018

УДК 372.881.1

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ МЕТОДИКИ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ ИЗУЧЕНИЯ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

***Анастасия Евгеньевна Сидорова**, кандидат социологических наук,*
Академия труда и социальных отношений (АТиСО), г. Москва

Аннотация

Коммуникативная методика обучения французскому языку студентов на начальном этапе обучения, является лидирующей, поскольку за короткий промежуток времени позволяет освоить язык на уровне, достаточном для повседневного и делового общения. В современных условиях коммуникативный подход дает возможность обучающимся элементарного уровня не только овладеть знаниями, но и усвоить социокультурный компонент, что позволит адекватно взаимодействовать с носителями французского языка в ситуациях реального общения.

Ключевые слова: коммуникативная методика, французский язык, элементарный уровень, обучение студентов, коммуникация.

USE OF COMMUNICATIVE APPROACH AT THE INITIAL STAGE OF LEARNING FRENCH

***Anastasia Evgenievna Sidorova**, the candidate of social sciences,*
Academy of Labour and Social Relations, Moscow

Annotation

Communicative method of teaching French at the initial stage of learning is leading, because in a short period of time it is possible to learn the language at the level sufficient for everyday and business communication. In modern conditions the communicative approach makes it possible for students of the elementary level, not only to acquire the knowledge, but also to learn the socio-cultural component for adequate interaction with native French speakers in real-life situations.

Keywords: communicative methodology, French language, elementary level, teaching students, communication.

В рейтинге популярности методик изучения французского языка лидирующую позицию занимает коммуникативный подход, который направлен непосредственно на развитие общения. В XX веке при обучении иностранному языку использовали классические методики, которые не давали желаемого результата в короткие сроки, а именно, не обучали говорению. Благодаря коммуникативной методике и особенностям французского языка, студенты университетов, которые только выходят на путь освоения столь сложного с грамматической, фонетической, лексической точки зрения языка, смогут быстро заговорить на французском языке. Такой метод прекрасно зарекомендовал себя в Европе, в США и, наконец, в России.

Коммуникативный метод на сегодняшний день является одним из самых популярных способов освоения французского языка. Также данный метод применяется при изучении других иностранных языков. Сегодня коммуникативный метод используют многие педагоги. Большая часть учебных курсов по французскому языку наглядно демонстрирует преимущества данного метода.

Концепция коммуникативной методики состоит в постоянном развитии основных навыков, требуемых для освоения любого иностранного языка (чтение, грамматика, устная речь, аудирование и письменная речь). Итоговой и ключевой целью является обучение студента основным навыкам общения на французском языке. Освоение требуемого материала в сжатые сроки и с внушительной степенью закрепления происходит благодаря тому, что ключевые выражения французского языка, грамматические структуры, лексика доносятся до учащегося в форме реальной и эмоционально окрашенной ситуации [4].

Пример: Imaginez que vous êtes au magasin et vous devez acheter des produits pour le dîner. – Представьте, что Вы в магазине и Вы должны купить продукты на ужин.

Преодоление психологического барьера происходит благодаря применению коммуникативной методики, что благоприятно воздействует на процесс коммуникации между студентом и преподавателем в виде ролевой игры. В приближённой к реальности ситуации, студент быстро начинает говорить на французском языке, несмотря на то, что ранее нигде его не изучал. Увеличение интереса и позитивный эмоциональный настрой студентов способствует постижению французского языка благодаря большому количеству игровых элементов. Студенты работают не только в парах, но и в группах, принимают участие в обсуждении на интересные, «живые», актуальные темы. Такой подход даёт возможность преподавателю принимать во внимание личностные особенности студентов, проводить уроки французского языка в творческом русле и делать занятия более увлекательными. У преподавателя французского появляется возможность осуществлять тотальный контроль над самим процессом обучения.

Ключевая задача коммуникативной методики состоит в том, чтобы студенты смогли в первую очередь свободно говорить на французском, а в итоге и думать на языке. Необходимо отметить, что упражнения, которые направлены на механическое воспроизведение, отсутствуют. Зато используются упражнения на сравнения, сопоставления, работа в паре, игровые ситуации, поиск ошибок, подключающие и развивающие память, логику, развивающие и формирующие образное и аналитическое мышление.

Коммуникативная методика имеет цель развить основные навыки для овладения французским у студентов, которые начинают учить язык с нуля: говорение, письмо, чтение и аудирование. Упор делается на активное применение аудиозаписей, интерактивных материалов и видеороликов. Разнообразие методических приёмов, применяемых при освоении французского с помощью коммуникативного метода, даёт возможность сформировать навыки, требуемые современному человеку в его деловой и повседневной жизни, а именно умение вести переговоры, проводить презентации, делать доклады, осуществлять звонки по телефону, Skype и другим современным способам коммуникации, вести переписку с собеседником на разговорном и деловом французском. [2]

Пример: Il vous faut téléphonner au directeur de l'entreprise pour discuter la situation liée avec les problèmes de votre entreprise. – Вам нужно позвонить директору предприятия для того, чтобы обсудить ситуацию, связанную с проблемами Вашего предприятия.

Коммуникативная методика французского языка появилась ещё в 60-е годы XX века и распространилась сегодня во всём мире: во всех школах за рубежом и в большинстве высших и средних учебных заведениях в России, а главным образом на специализированных курсах французского уроки проходят по данной методике. Основное отличие коммуникативной методики от лексико-переводного метода, который в основном представлен в учебниках французского языка, в том, что она прежде всего предполагает развитие устной речи, что является основным фактом владения языком. Изучение французского языка по этой методике начинают с запоминания выражений, слов, грамматических конструкций в контексте. В процессе обучения языку студенты осваивают устную и письменную речь, беглое чтение, перевод стихов и пр. Основная цель и задача — это научить человека разговаривать на языке просто и достаточно грамотно [1].

Использование родного языка на коммуникативных занятиях между обучающимися и преподавателем крайне нежелательно, зачастую даже запрещено. С целью объяснения значения новых слов преподаватель и студенты обращаются к известным ранее словам, выражениям, фотографиям, слайдам, рисункам, жестам, мимике, видеофрагментам. Для осуществления поставленной цели используются кинофильмы, песни, газеты, телепередачи, журналы, комиксы, таким образом студенты постепенно погружаются в культуру Франции, узнают важные и интересные факты из истории, знакомятся с географией страны. Обучающие игры также эффективны, включая настольные игры (к примеру, Scrabble). Благодаря наглядному и занимательному материалу обучение французскому языку становится увлекательным [3].

Использование такой системы требует от преподавателя французского языка высокой квалификации. Его роль в процессе обучения французскому весьма велика. Преподаватель должен уметь разговаривать на «живом» французском языке, быть открытым для общения, а также располагать к беседе. Преподаватель должен знать все оттенки выражений и значений слов французского языка, а также уметь грамотно доносить информацию до обучающихся. Педагог обязан использовать разнообразные типы учебной деятельности, принимать на себя разные роли: роль организатора общения, учителя, оратора, оппонента в дискуссиях и пр. (http://www.teachingenglish.org.uk/knowledge-database/communicative-approach).

На уроках французского языка большое внимание уделяют работе в мини-группах и парах. Студентам предлагается обширный спектр тем или вопросов для обсуждения, чтобы пробовать себя в реальном общении. Студенты, начинающие изучать французский, должны внимательно и активно воспринимать речь собеседника, строить понятные и чёткие фразы, самостоятельно исправлять ошибки, помогать друг другу грамотно выражать мысли. Здесь важную роль играет не только творческий подход к урокам, но и самостоятельная познавательная деятельность студентов. Ролевые игры, разыгрываемые студентами реальные ситуации, требуют применения языковых навыков. Например, купить билеты в кассе метро, найти дорогу в незнакомом городе. Основная цель – найти логическое решение поставленной задачи, используя только накопленный словарный запас французского языка. С помощью таких заданий преподаватель пытается приблизить участников занятий к условиям реального общения.

Роль коллективных дискуссий или дискуссионных игр в процессе обучения велика. Перед студентами ставят проблему, необходимо выразить своё личное мнение. Преподаватель раскрывает тему, задаёт наводящие вопросы и делится собственными соображениями. Такого рода уроки дают возможность аудитории преодолеть языковой барьер в говорении. Такая форма общения снимает психологический страх, застенчивость, напряжение, обучающиеся начинают ясно и адекватно выражать свои мысли. Постепенно задания

усложняются, темы для обсуждения становятся более сложными и актуальными.

Учебники и учебные пособия коммуникативной методики состоят из практических заданий в виде диалогов и тем для обсуждения, из неадаптированных текстов, переводные упражнения отсутствуют. К таким учебникам обычно прилагаются диски с аудио- и видеозаписями. При работе с новой лексикой используются подстановочные упражнения, логические загадки, замена транскрипций словами, головоломки. В учебниках, направленных на развитие коммуникативных навыков большое количество фотографий, рисунков, которые иллюстрируют тексты и являются базой для разного рода заданий. Учебные пособия являются уровневыми, каждый раздел содержит темы для отработки материала, проекты.

Университеты, активно использующие коммуникативную методику, приглашают на должность преподавателей именно носителей французского языка. С одной стороны, француз способствует отличному произношению и пониманию устной речи иностранца на слух, знакомству с самой употребительной и современной разговорной лексикой французского языка. Но, с другой стороны, носителю часто сложно объяснить значение некоторых слов, а также грамматику, не имеющей аналога в русском языке, особенно, если носитель совершенно не владеет русским языком. Студентам сложно освоить грамматические правила без объяснений. Коммуникативная методика не даёт возможность достаточно развить навыки письменной речи.

Таким образом, следует сочетать современные и классические методы при изучении французского языка на элементарном уровне, поскольку каждая методика имеет преимущества и недостатки. На начальном этапе изучения французского языка важно не упустить момент в постановке не только речи, освоения лексики и аналитического мышления, но и привить грамматические навыки для грамотного использования языка в повседневном и профессиональном общении. Результатом данной статьи можно считать анализ использования коммуникативной методики изучения французского языка студентами на начальном этапе обучения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Королев, С.И. Проблема коммуникативно-мыслительных упражнений / С.И. Королев // Коммуникативные упражнения для обучения иностранным языкам в школе и вузе : материалы к симпозиуму, 7-9 декабря. – Минск, 1967. – С. 43.

2. Мильруд, Р.П. Современные концептуальные принципы коммуникативного обучения иностранным языкам / Р.П. Мильруд, И.Р. Максимова // Лингвистика. – 1999. – № 8. – С. 9-15.

3. Павловская, И.Ю. Методика преподавания иностранных языков (курс лекций на английском языке) : обзор современных методик преподавания / И.Ю. Павловская. – 2-е изд., испр. и доп. – СПб. : Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2003. – 156 с.

4. Пассов, Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению / Е.И. Пассов. – М. : Просвещение, 1991. – 223 с.

REFERENCES

1. Korolev S.I. (1967), “The problem of communicative and cognitive exercises”, *Communicative exercises for the teaching of foreign languages in school and University: proceedings of the Symposium, 7-9 Dec.*, Minsk, pp. 43.

2. Milrud, R.P. and Maksimova, I.R. (1999), “Modern conceptual principles of communicative teaching of foreign languages”, *Linguistics*, No. 8, pp. 9-15.

3. Pavlovskaya I.Yu. (2003), *The foreign language teaching methods (lectures in English): Review of current teaching methods*, publishing house University, St Petersburg.

4. Passov, E.I. (1991), *Communicative method of teaching foreign language speaking*, Prosvescheniye, Moscow.

Контактная информация: asiasid@yandex.ru

Статья поступила в редакцию 23.01.2018